

e l y s i u m



BETWEEN TWO CONTINENTS

Academy of Continuing Education in the Arts

Unsere Zielsetzung

- Seit seiner Gründung 1983 hat sich Elysium als vitale Größe im Austausch von amerikanischer und europäischer Kultur etabliert.
- Elysium will mit den Mitteln der Kunst eine Brücke der Verständigung und des Friedens bauen und die Menschen zusammenbringen durch Theater, Oper, Konzerte, Vorträge und Ausstellungen, um so historische Kluften zwischen ethnischen und religiösen Gruppen zu überwinden.
- Ein inhaltlicher Schwerpunkt unserer Arbeit ist seit einigen Jahren die Beschäftigung mit Komponisten und Schriftstellern, die von diktatorischen Unrechtsregimen – insbesondere vom Nationalsozialismus – verbannt, mundtot gemacht und verfolgt wurden. Dazu zählen Künstler wie Viktor Ullmann, dessen in Theresienstadt komponierte Oper „Der Kaiser von Atlantis“ Elysium in New York auf die Bühne gebracht hat, und Ernst Krenek, von dessen Oper „What Price Confidence“ Elysium die New Yorker und die italienische Erstaufführung produziert hat, aber auch ganz in Vergessenheit geratene Namen wie Paul Aron, Robert Alexander, Max Brand, Mimi Grossberg, Georg Jokl, Hermynia Zur Mühlen, Marcel Rubin, Mischa Spoliansky oder Arthur Willner. Viele dieser Künstler hat Elysium – Between Two Continents in Archiven und Bibliotheken in New York, in Deutschland und in Österreich ausgegraben und in eigens dafür konzipierten Programmen der Öffentlichkeit vorgestellt.
- Durch seine jährliche Internationale Sommerakademie fördert Elysium junge Nachwuchskünstler und vergibt regelmäßig Stipendien an talentierte Sängerinnen und Sänger.
- Außerdem präsentiert Elysium – Between Two Continents jährlich den Erwin Piscator Award.
- Die Academy of Continuing Education in the Arts will ein Umfeld bieten, in dem die Menschen – Künstler und Publikum gleichermaßen – ihr kreatives Potential entwickeln können. Zu diesem Zweck werden regelmäßig Meisterklassen und Workshops angeboten, aber auch Seminare für Künstler und Kunstinteressierte.
- Elysium will ein Ort sein, der uns lehrt, die Verschiedenheit der Menschen zu genießen. Im Bemühen, diese Ziele zu verwirklichen und seine Arbeit einem breiteren Publikum zugänglich zu machen, kooperiert Elysium mit zahlreichen Institutionen
- Elysium – Between Two Continents ist in München als eingetragener Verein und in New York als Non-Profit-Organisation registriert und als unabhängige Einrichtung keiner politischen, weltanschaulichen oder religiösen Gruppe angeschlossen. Wegen seiner Unabhängigkeit ist Elysium auf die Unterstützung und steuerabzugsfähige Spenden von Freunden und Förderern angewiesen, um seine Projekte zu realisieren.

Deutschland: Bonner Platz 1/IV, 80803 München, Tel.: (089) 30 72 95 19, Fax: (089) 30 77 91 38
USA: Suite 17 E, 303 East 83rd Street, New York, NY 10028, Tel. (212) 744 4875, Fax: (212) 744 4439
e-mail: Elysiumbtc@aol.com

Spendenkonto: 2000099, Deutsche Bank AG, BLZ 700 700 24

e l y s i u m



BETWEEN TWO CONTINENTS

Academy of Continuing Education in the Arts

Gregorij H. von Leïtis
Intendant

Michael Lahr
Programmdirektor
& Stellv. Intendant

ELYSIUM E.V. (MÜNCHEN)
Vereinsvorstand

Karin Jenette-Martin, Vorsitzende
Clemens von Schoeler, Stellvertretender Vorsitzender
Hasso P. Nerlich, Schatzmeister
Eckbert von Bohlen und Halbach, Berater des Vorstandes

ELYSIUM, INC. (NEW YORK)
Board of Directors

Gregorij H. von Leïtis, President
Nicolai von Engelhardt, Vice President
Michael Lahr, Treasurer
Dr. Norbert Fischer, Secretary
Dr. Hans-Michael Giesen
Stefan Hemmerle
Roger Wolf
Konstantin von Wrede

Attorneys

Fox, Horan & Camerini LLP (New York, USA)
Frauke Ancker (München, Deutschland)

Honorary Artistic Directors

Prof. Leon Askin
Dr. Maria Ley Piscator* (1898 – 1999)

Board of Advisors

Lee Grant
Prof. Dr. Margret Herzfeld-Sander
William M. Hoffman
Prof. Edgar Knoop
Kurt Masur
Anna Moffo
Tony Randall
Horst Raspe
Hans Sahl*
Prof. Dr. Volkmar Sander
James Skofield
Dr. Volkmar Zühlsdorff

* verstorben

Deutschland: Bonner Platz 1/IV, 80803 München, Tel.: (089) 30 72 95 19, Fax: (089) 30 77 91 38
USA: Suite 17 E, 303 East 83rd Street, New York, NY 10028, Tel. (212) 744 4875, Fax: (212) 744 4439
e-mail: Elysiumbtc@aol.com